

نویسنده: نیل اسمولس  
مترجم: علی طایفی  
کارشناس ارشد جامعه‌شناسی

# مسئله‌شناسی بین‌المللی کردن معرفت علوم اجتماعی



## چکیده

هدف مقاله حاضر، تشریح شرایطی است که تسهیل‌کننده یا بازدارنده بین‌المللی کردن معرفت علوم اجتماعی‌اند. این فرایند (تسهیل‌کنندگی یا بازدارنده) در سطوح بسیاری نمایان است:

— گسترش علم و فناوری برآمده از رقابت اقتصادی بین‌المللی،  
— اشاعه ایدئولوژیها، به خصوص ایدئولوژیهای مردم‌سالاری و نوسازی،

— رشد هنجارهای مشترک توأم با وابستگی متقابل و روابه‌رشد سیاسی و اقتصادی، و فراوانی (گسترش) روابه‌رشد افراد از طریق مهاجرت و جهانگردی،

— اشاعه فرهنگ، به خصوص فرهنگ عامه از طریق نظام بین‌المللی و گسترده رسانه‌ها، خاصه تلویزیون.

از بین موارد فوق، بین‌المللی کردن معرفت اجتماعی یا گونه خاصی از فرهنگ انتخاب شده است که دربرگیرنده نظریه‌ها، خواسته‌ها و داستنیهایی درباره فرهنگ، جامعه و اشخاص است.

چنانکه مشخص شد، با این‌که موضوع بحث کاملاً ساده به نظر می‌رسد، ولی برخی از اصطلاحاتی که م بهم و پیچیده‌اند، نیازمند مجموعه‌ای از تمايزات و اشتراکات هستند.

## سه توضیح روشنگر

### توضیح نخست: ابعاد معرفت

در نوشته حاضر، بین سه بعد معرفت یعنی تحقیق، آموزش و یادگیری، و محتوا و کیفیت معرفت تمايز قائل می‌شوم. تحقیق به

ایجاد و تدوین قوانین معرفت مربوط می‌شود. این فعالیت از نظر تحلیلی به هیچ نوعی از ساختار اجتماعی وابسته نیست، بلکه معرفت همچون کشاورزی رعیتی و پیشه‌وری مستقیم به صورت غیررسمی ایجاد و تدوین شده، واقعی نویسان و مورخان به جمع اوری اطلاعات و حقایقی درباره جوامع در طی قرنها پرداخته‌اند به‌حال از زمان تحول داشت پژوهی رسمی و تحقیق علمی تاکنون، تمایل تحقیق عمده‌ای متوجه جای‌گرفتن و اجرایشان در کتابخانه‌ها، مؤسسات، دانشگاهها، فرهنگستانها، آزمایشگاهها و ایستگاههای مطالعه میدانی است. بسیاری از تحقیقاتی که در مؤسسات انجام می‌شوند، در بدرو امر مخصوص این فعالیتها نبوده‌اند (مثل تجارتخانه‌ها و ارگانهای دولتی).

آموزش و یادگیری اساساً به انتقال، تبادل و ارزیابی نقادانه

ضروری است. این امر گستره‌ای از مسائل متفاوت از آن اعتبار را به میان می‌آورد. این تمايز باعذایت به معرفت پژوهشکی، بهتر درک می‌شود. شاید ادعا شود که اصول معرفت پژوهشکی «غرب»، براساس علوم زیستی و طبیعی که در غرب توسعه یافته است، درخصوص بهداشت و بیماری‌های ارگانیسم انسانی بدون توجه به محلی که برآن واقع است، عموماً کاربرد دارد. در چنین وضعی، اصول پژوهشکی غربی به دلیل وجود پژوهشکی «شرقی» و انواع گوناگون طبیعتهای قومی در جوامع ساده و پیچیده و درمانهای اعتقادی که بارها مشاهده می‌شوند، به هیچ وجه از وفاق همه‌گیر و جهانی برخوردار نمی‌شوند. مطالعه انسان‌شناسی «پژوهشکی اقوام» (و به طور عامتر «دانش اقوام») پدیده وفاق غیرهمگانی و غیرجهان‌شمول را رسماً تأیید می‌کند.

۴- توسعه زیربنای خاص نهادی به منظور توسعه و انتقال معرفتی که از نظر بین‌المللی، رسمیت می‌یابند، و دانشگاهها و فرهنگستانهای جهان، مصادیق عینی و باز آن را تشکیل می‌دهند.

۵- توسعه سازمانها و انجمنهایی با یک ویژگی بین‌المللی آشکار. نمونه‌های باز این دسته، انجمنهایی هستند که از نظر علمی، بین‌المللی و مختص رونق و گسترش علم و (پژوهش) در رشته‌های مربوط به خودشان هستند.

۶- توسعه تعامل بین‌المللی و شبکه‌بندی دانشمندان بر پایه‌ای رسمی‌تر از بند ۵، یعنی از طریق همکاری بین‌المللی در تحقیق از نظر جایه‌جایی دانشمندان در جایگاههای خارجی و مبادله بین‌المللی دانشجویان.

۷- اشاعه بین‌المللی معرفت رسمی. این فرایند ممکن است در دو سطح مشخص شود: (الف) اشاعه معرفت در بین اجتماعات جوامع گوناگون که از نظر علمی بهم مرتبط هستند، (ب) اشاعه معرفت در بین فرهنگها و مردمان جهان، یعنی ورود معرفت مدون در فرهنگ مشترک و درحال توسعه جهان. سازوکارهای سطح نخست عبارتند از کتب، نشریات، سمپوزیومها و کنفرانس‌های علمی، و سازوکارهای سطح دوم عبارتند از رسانه‌های گروهی. چنین تمايزاتی میان معانی متعدد بین‌المللی کردن معرفت، چندان هم بی‌فاایده نیستند. این اصطلاح عملاً به معنای چیزهای مختلف است. شرایطی که موجب تجلی ابعاد مختلف بین‌المللی کردن می‌شوند نیز متفاوتند. در مقاله حاضر، تمايل من عمدتاً به معانی اول، دوم (اعتبار فرامیتی و کاربرد پذیری معرفت)، سوم (وفاق بین‌المللی) و هفتم (اشاعه بین‌المللی) است، هرچند در بررسی شرایطی که موجب تسهیل یا بازدارنگی بین‌المللی کردن معرفت در این معانی می‌شوند، به زیربنایها، سازمانها و تعامل نیز اشاره خواهیم کرد.

### توضیح سوم: گونه‌های معرفت

این نکته واپسین، بازتابنده این واقعیت است که شرایط بین‌المللی

معرفت در وضعیتی مربوط می‌شود که شامل معلم و دانش‌آموز یا استاد و شاگرد است به علاوه، اغلب این تعليمات در زمینه‌های غیررسمی همچون خانواده و سایر شون شغلی صورت می‌گیرند. با این همه، جامعه نوین دامنه وسیعی از مؤسسات ویژه آموزش و یادگیری - مثل مدارس، فرهنگستانها، دانشکده‌ها و دانشگاهها - را ایجاد کرده است. من این زیربنای رسمی به منظور تحقیق و آموزش و یادگیری را - که همانا نظم و نظام دانشگاهی در ابعاد بین‌المللی است - بررسی خواهیم کرد. با این حال، حتی در اینجا نیز تمايز بین تحقیق و آموزش - یادگیری، کاملاً روشن نیست. غالب تعليمات تحقیقی در بطن موقعیت آموزش - یادگیری (مثل دستیاران تحقیقاتی دانش‌آموخته، یا دستیاران دانشجوی کتابخانه‌ها) و سلوک تحقیق، شامل انتقال و تبادل معرفت بر پایه‌ای استوار نهاده شده‌اند.

من همچنین روی محتوا و کیفیت واقعی آن محصول فرهنگی نیز تحت عنوان معرفت اجتماعی - و به مخصوص روی گستره و شیوه‌هایی که این محصول، بین‌المللی می‌شود - تمرکز خواهیم کرد. براساس محتوا و کیفیت، به انگارهای مألفه نظری و سازمان نظری معرفت، مفاد معرفت خلاصه شده در اظهارات، گزاره‌ها، تعمیمهای احکام واقعی، تبیین‌ها و تفاسیر و روش‌شناسی‌هایی (قواعد و رویدادهای عملی) که از طریق آنها معرفت ایجاد، اظهار و ارزیابی می‌شود، اشاره می‌کنم. در اینجا بیشترین توجه را به این بعد از معرفت معطوف خواهیم ساخت.

**توضیح دوم: معانی متعدد بین‌المللی کردن**  
در جریان مطالعه، توانسته‌ام از اصطلاح «بین‌المللی کردن علوم اجتماعی» هفت معنا را از هم تمیز دهم که با قدری تلاش می‌توانست گزینده‌تر و جزئی‌تر نیز گردد.

۱- توسعه اصول همه‌گیر و عام معرفت که بدون اشاره به مرزهای فرهنگی یامنطبقه‌ای و ملی خاص، در همه‌جا قابل استفاده است. این توصیف به صورتی مشخص تر مختص محتوای علم ریاضیات و علوم طبیعی است ولی چنانکه خواهیم دید، این عبارت با توجه به اجزای معرفت، نیازمند شرط و شروطی است. با توجه به این نوع از همه‌گیر شدن معرفت در علوم انسانی، اجتماعی و رفتاری، میزان تحقق آن، بحث‌ها و مجادلات لایحلی را به جای می‌نهاد.

۲- توسعه متغیرهای عام و همه‌گیری که بدون اشاره به مرزهای ملی و غیره، قابل استفاده‌اند، ولی باید با توجه به موقعیت‌های مختلف ملی - فرهنگی و دوره‌های تاریخی گوناگون، مشخص و برگزیده شوند.

۳- دو معنای نخست، اساساً به اعتبار شناختی معرفت در سرتاسر محدوده‌های بین‌المللی مربوط می‌شوند. در عین حال، اشاره به میزان معرفتی که وفاق بین‌المللی را برآورده می‌کند نیز

کردن معرفت براساس نوع معرفت موردنظر، متفاوت خواهد بود. در این خصوص، به تمایز استاندارد بین علوم طبیعی (فیزیکی و زیستی)، علوم اجتماعی و رفتاری و علوم انسانی اشاره می‌کنم. تأکید می‌کنم که این تمایزات همچون برخی از حدود تحقیق (مثل تاریخ) که به بیش از یک سنت اختصاص دارند و با برخی محدوده‌های تحقیق (مثل روان‌کاوی عصب‌شناختی) که برآیند بیش از یک تحقیق‌اند، غالباً مبهم به نظر می‌رسند. در بحثی که بدنبال می‌آید، به علوم اجتماعی و رفتاری - محدوده‌های علاقه و معرفت خودم با اشاره گذرا به سایر علوم - خواهم پرداخت.

تقاضا، اصل مسلم تلقی می‌گردید. با وجود این فرضیات و فرایندهای اقتصادی به دست آمده که اساساً به مثابه قولین عالم گسترش یافته‌ند، آشکار شده است که آن پنداشتها (در بهترین وجه) به موقعیتهای خاص بازار از نظر تاریخی و (در بدترین شکل) به شرایط محیطی کاملاً خیالی، اختصاص یافته و محدود بوده‌اند. در واقع، بخش اعظم تاریخ نظریه اقتصادی، صرف اثبات این امر شده که پنداشتهای علم اقتصاد کلاسیک محدودند و تبیین‌های واقعی تر نهایاً با تخفیف‌دادن آن پنداشتها و جایگزینی پنداشتهای جانشین برای آنها ممکن است تحقق یابد. یکی از ویژگیهای اساسی فرمول‌بندی مجدد «کینزی»، اصلاح فرضیات «عقلانیت» خریداران، کارگران، پس‌اندازکنندگان و سرمایه‌گذاران، و بی اعتباری فرضیه «عدم اصطکاک» بازار بود تا برای بیکاری و سورم همزمان که علم اقتصاد نئوکلاسیک نمی‌توانست آنها را بازنماید، تبیانی فراهم کند. تحولات نوین اقتصادی نیز شرایط معرفت کامل را دگرگون و فرضیات عدم قطعیت و خطرآفرینی را در تحلیل رفتار اقتصادی وارد کرده‌اند.

چالشهای جدی تر با همه‌گیری اصول علم اقتصاد، عمدهاً از سوی مورخان و انسان‌شناسان نمود یافت. «مالینوفسکی» (۱۹۲۲) و «فیرث» (۱۹۶۶ و ۱۹۷۱) در انتقادات کلاسیک خود اذعان داشتند که در جوامع پیش از کتابت، بازار وجود نداشته و «عقلانیت» معاوضه مقابل به جای حسابداری اقتصادی مسلط بوده و انگیزش کار، ظاهراً، ارتباطی با نظریه‌های اقتصاددانان نداشته است. انتقاد عمیق دیگر از علم اقتصاد کلاسیک در آثار «کارل پولانی» و همکارش (پولانی، ۱۹۴۴، ۱۹۵۷ و دیگران، ۱۹۵۷) به‌چشم می‌خورد. این انتقادات در این نیازمندیها مشترکند که: ۱) اصول و سازوکارهایی از قبیل عقلانیت اقتصادی و بازار که به‌نظر اقتصاددانان همه‌گیر می‌آیند، محصولات خاص توسعه اقتصادی غرب بوده، محدود به کاربرد در اقتصاد بازارهای غربی هستند، ۲) همه نظامهای اقتصادی در نظامهای فرهنگی و نهادی تجسم می‌یابند که عمدهاً از جامعه‌ای به جامعه دیگر متغیرند، ۳) اشکال متفاوت تجسم فعالیت اقتصادی در انواع مختلف مبادله از قبیل معاوضه و توزیع مجدد، علاوه بر مبادلات بازار، نهفته است، ۴) نتیجه اینکه نظریه اقتصادی غرب نمی‌تواند از نظر کاربرد پذیری همه‌گیر انگاشه شود، بلکه به لحاظ تاریخی تنها شکل خاصی از تبیین است. با این‌که ممکن است این استدلالات متفااعد کنند به‌نظر برستند، اما کلاً برایه پنداشتهای انتخاب عقلانی، تحولی در نظریه اقتصادی و دیگر نظریه‌ها ایجاد نکرده‌اند (بیکر، ۱۹۷۶؛ کولمن، ۱۹۹۰).

## ۲. نظریه توسعه

و اپسین دهه‌های سده نوزدهم تحت سیطره نظریه کلاسیک تکاملی بود که به مثابه نظریه «همه‌گیر» یا جهان‌شمولی شناخته می‌شد که

کاربرد پذیری بین‌المللی معرفت: دو انگاره هریک از علوم رفتاری و اجتماعی در تاریخ کوتاه خود، الگوهایشان را پس از علوم طبیعی اتخاذ کرده‌اند. برای مثال، آن دسته از اندیشه‌گرانی که تحت عنوانی «رادیکالهای فلسفی» و «فایدۀ باوران» دست‌بندی می‌شوند، صراحتاً اذعان داشتند که در صدد ایجاد اقتصاد، جامعه و اخلاقیاتی بودند که با علم فیزیک کلاسیک نیوتونی همساز بود (هالوی، ۱۹۲۸: ۶۷). یکی از فواید این برنامه، یافتن و تعیین اصول و قوانین علمی‌ای بود که عموماً در اواقع به‌طور همه‌گیر - برای جوامع انسانی نیز کاربرد پذیر باشد. با این حال، تاریخ علوم رفتاری و اجتماعی از این نظر با دشواری‌هایی رویه‌رو بوده است، چنان‌که در دو مثال زیر آشکار است.

## ۱. علم اقتصاد کلاسیک

علم اقتصاد کلاسیک به‌منزله علمی عام، به زبان ساده، واحدهای اساسی تحلیل خود را خریداران و فروشنده‌گان منفرد منابع و محصولات (افراد، خانوارها، کارخانه‌ها) قرار داده است. دریاره انگیزش هریک از اینها نیز پنداشتهاي معینی شکل گرفته بود. صریح ترین این پنداشتها، فرضیه سنت فایدۀ باوری است که برپایه آن، یک کنشگر اقتصادی در راستای افزایش فایدۀ مندی یا بهزیستی مادی رفتار می‌کند. فرضیه بعدی این است که هم خریداران و هم فروشنده‌گان دریاره دسترس پذیری و قیمت محصولات، فرستهای شغلی و سایر شرایط بازار شناخت کافی دارند. این دو فرضیه نخست به فرضیه سومی که اصل مسلم عقلانیت است وابسته‌اند که براساس آن، هر دوی خریداران و فروشنده‌گان با در اختیار داشتن مزیتها و اطلاعات کامل، بر همین اساس، به صورت عقلانی رفتار خواهند کرد. آنها مرتكب اشتباهی نشده، آنچه را که می‌دانند فراموش نمی‌کنند و غیر عقلانی (یعنی برخلاف منافع و اطلاعات خود) عمل نخواهند کرد.

اقتصاددانان کلاسیک علاوه بر این پنداشتها دریاره روان‌شناسی و مبادله، غالباً به‌طور تلویحی، فرضیه‌هایی را دریاره جامعه بزرگ‌تر وارد تحلیل خودشان کرده‌اند. از جمله اینها، بازار (بدون اصطکاک) بود که در آن، تحرک کامل برای مردم، منابع و کالاهای با توجه به

این مورد خاص، استدلالهای «بندیکس» و «دور»، مشابه ادله مکتب اشاعه در انتقاد از نظریه تکاملی سنتی است). دو جریان نظری دیگر نیز به اعتبار نظریه نوسازی یورش آورند. شماری از نظریه‌های توسعه امریکای لاتین (فرانک، ۱۹۶۷؛ کاردوزو و فالتو، ۱۹۷۹) برآن بودند که فرایند توسعه (یا فقدان آن) از سازوکارهای درونی جوامع قابل دریافت نیست (روحیه سرمایه‌گذاری، مقاومت در برابر نهادهای سنتی) بلکه با توجه به موقعیت بین‌المللی کشور موردنظر قابل فهم است. به خصوص این نظریه‌پردازان - موسوم به «نظریه‌پردازان وابستگی» - احتجاج می‌کردند که فرایندهای توسعه‌ای جوامع وابسته (قبل‌اً مستعمره و فعلًا در حال توسعه) با این واقعیت که جوامع مسلط (همچون ایالات متحده و اروپای غربی)، اقتصاد و نظامهای سیاسی -طبقاتی آنها را با سیاستهای سلطه و به واسطه دخالت شرکتهای چندملیتی و ایجاد سرمایه و اعتبار بین‌المللی محدود کرده‌اند، مسدود یا منحرف می‌شوند. در همین خصوص، «والرشتاین» (۱۹۷۴) استدلال می‌کند که تاریخ توسعه غرب بیشتر بر پایه مرکزیت و حاشیه‌ای بودن ملل فهمیده می‌شود تا پویایی شناسی توسعه درونی. «همه‌گیری» نظریه‌های وابستگی در تحولات بعدی، از سوی دانشمندانی همچون «اونس» (۱۹۷۹) و «گلد» (۱۹۸۶) مورد انتراض واقع شده است، به نحوی که اینان مدعی بودند برخی از کشورها (مثل تایوان و کره) تحت نوع خاصی از موقعیت وابستگی دستخوش توسعه اقتصادی سریع ولی نجندان چشمگیر شده‌اند.

همان‌گونه که مصدق نظریه‌های اقتصادی و توسعه‌ای بیان می‌دارد، علوم رفتاری و اجتماعی دستخوش - اگر نه تناوب دیالکتیکی - نوعی تنش داخلی می‌شوند. از سوی، نظریه‌پردازان تمایل به ایجاد اصولی دارند که به صور عام و همه‌گیر - و به طور ضمنی به صورت بین‌المللی - تدوین و انتشار یابد. از سوی دیگر، محدودیتهای نظریه‌هایی از این دست، به دلیل تراکم نقد و خردگیری‌های نظری و تحقیق تجربی، کاربر دپذیری خود را از دست می‌دهند (یعنی فقدان همه‌گیری آنها در موقعیتها، جوامع، ملل، و فرهنگ‌هایی به پنداشتهای نامشخص آنها پاسخ نمی‌دهد). در چنین فایندی، روشن می‌گردد که نظریه‌های عام، از نظر تاریخی و به صورت تطبیقی خاص هستند تا عام و همه‌گیر. این مصاديق در عین حال، ضعف و آزمایشی بودن تلاشهای علوم اجتماعی و رفتاری را در ایجاد معرفتی نمایان می‌سازند که به جایگاه کاربر دپذیری بین‌المللی متهی می‌شود.

## نیروهای مشوق بین‌المللی کردن معرفت علوم اجتماعی

در اینجا استدلال من دستخوش تغییر جهت می‌شود. من موضوع اعتبار همه‌گیر یا فراملیتی معرفت علوم اجتماعی را ونهاده،

همه جوامع را در حال گذار از یک رشته مراحل تکخطی مشابه از ساده یا وحشی به نوین و متmodern می‌پندشت (مورگان، ۱۹۶۳). براساس این نظریه، جوامع معاصر موجود را می‌توان بر حسب این‌که در طول این مسیر تاکچاپش رفته‌اند، شناخت. در دو یا سه دهه نخست سده بیستم، نظریه کلاسیک تکاملی از سوی پیروان مکتب اشاعه (بوآس، ۱۹۲۸)، کارکر دگرایان (رادکلیف‌براون، ۱۹۵۲) و نسیگرایان فرهنگی (بندیکت، ۱۹۳۴) مورد اعتراض قرار گرفت. اینان استدلال می‌کردند که جوامع می‌توانند از مراحل تکامل پرنزد یا به هر طریق، از سلسله تکاملی از پیش تعیین شده، به علت اشاعه فناوری و دیگر محورهای فرهنگی، انحراف یابند و درنهایت، این ایده که تاریخ تکاملی در اروپای غربی به اوج کانون اخلاقی رسیده، به طرز بیهوده‌ای قوم‌دارانه تلقی می‌شد. این حملات سرانجام به اعتراض علیه همه‌گیری یا بین‌المللی کردن نظریه تکامل انجامید.

پس از جنگ جهانی دوم، علوم اجتماعی غرب دستخوش بازآفرینی برخی از عناصر تکاملی در بخشی از نمایه‌های «نظریه نوسازی» گردید. با وجود رد «نظریه‌های مرحله‌ای» ساده توسعه، برخی از نظریه‌پردازان نوسازی، به نوعی از مسیر توسعه مشترک نظر داشتند. «دانیل لرنر» (۱۹۶۴؛ ۳۸۶) نوسازی را «فرایند تغییر اجتماعی که به موجب آن، جوامع کمتر توسعه یافته به خصایص مشترک با اغلب جوامع توسعه یافته (همچون مرکوز شهری و نظام ارتباطات توده‌ای) دست می‌یابند» تعریف می‌کند. «کر» و دیگران (۱۹۶۰) مدعی شدن که نظامهای روابط صنعتی نوین، با وجود ناشی شدن از ریشه‌های مختلف، به گونه نوین و مشترکی به جوامع در حال توسعه متهی می‌شوند. همان طور که بیان شد، نظریه نوسازی، نوع اصلاح شده‌ای از طرح همه‌گیری را فرض می‌کرد که در یکی از ابعادش، «نظریه همگرایی» قرار داشت.

در دهه‌های بعد، نظریه نوسازی نیز همچون نظریه تکاملی کلاسیک به سرنوشت نقادانه مشابهی دچار شد که البته ریشه‌های این انتقاد بسیار متفاوت بودند. برای نمونه «گاس فیلد» (۱۹۶۷) به رد این نظر پرداخت که «جوامع سنتی» (که ناهمگن هستند) به هیچ وجه با نهادها و فرهنگ نوین «جابه‌جا» نمی‌شوند، بلکه جوامع سنتی و نوین در فرایند توسعه به طور همزمان و ناهمگونی با هم می‌آمیزند. «گرشنکرون» (۱۹۶۵) مدعی بود که توسعه اقتصادی «توسعه یافته‌گان اخیر» (آلمان و روسیه) اساساً با الگوی توسعه که پیش از آن در انگلستان رواج داشت و براساس آن، دولت و بانکها نقش سرمایه‌گذاری بسیار متجاوزانه‌ای در ملل مقلد و پیرو داشتند، متفاوت بود. «بندیکس» (۱۹۶۷) و «دور» (۱۹۷۳) نیز با این دلیل که آنها بیکاری که دیرتر مسیر توسعه را طی کردند، درگیر فرایند رقبتشی «سبقت جویانه» با راهبران شده، در جریان این عمل از جدیدترین فناوریها برای مهندسی دگرگونیهای اقتصادی و اجتماعی خود وام گرفتند، بر نظام بین‌المللی تأکید می‌نهادند (در

به شرایطی بازمی‌گردم که میزان وفاق، پذیرش و اشاعه آن را در میان ملل و فرهنگهای مختلف تحت تأثیر قرار می‌دهد. نخست، به بررسی عوامل تسهیل‌کننده و سپس موانع می‌پردازم، هرچند که آشکار خواهد شد برخی موارد از هر دو نظر دارای اهمیت هستند.

### تمایل همه گیر انسانی جوامع برای تبیین خود

به طوری که نسل دانشمندان انسان‌شناس، مورخ و جامعه‌شناس استناد کرده‌اند، هیچ جامعه‌شناخته‌شده‌ای وجود ندارد که درباره خاستگاه، ویژگیهای شاخص و جایگاهش در طبیعت و مردمش و منشای ملی و گروهی اش، نظریه‌ای بددست نداده باشد. همان‌گونه که هر فرد درباره جهان اطراف خود، «جامعه‌شناسی» شخصی اش را حمل می‌کند، تمامی جوامع نیز درباره خودشان علم اقتصاد، دانش سیاسی، جامعه‌شناسی و روان‌شناسی خاص قومی خود را دارند. در بخش اعظم تاریخ، این ملاحظات چندان نظامیافته نبوده و متضمن مجموعه‌پیچیده‌ای از اساطیر، خرافات، باورهای مذهبی، فرهنگ‌عامه و عقل سليم بوده‌اند (گیرتز، ۱۹۸۳). توسعه علوم اجتماعی و رفتاری نوین را می‌توان به منزله گسترش این تمایل همه گیر تلقی کرد؛ تفاوت اصلی این شاخه‌های فکری با قرنها خودگویی و خود - ارزیابی این است که آنها براساس قوانین نظریه علمی، روشهای علمی پژوهش و تحقیق پذیری تحریبی که از علوم طبیعی و ام گرفته و اتخاذ شده‌اند، کم‌ویش به‌طور نظمیافته‌ای سازمان گرفته‌اند.

من تمایل جامعه‌ای همه گیر به توصیف خود را به مثاله نیروی بالقوه جهت بین‌المللی کردن فراینده تولید، تجارت، مهاجرت و سفر - که همگی در ایجاد وابستگی متقابل فراینده ملل مؤثرند - ادامه خواهد داشت. این روند با توجه به دولتهای ملی، نتیجه متناقضی رابه‌دست خواهد داد: از یک سو حکومتها و دولتها به از دست دادن کنترل مستقیم بر شرایطی سوق خواهند یافت که اقتصاد و جوامع آنها را تحت تأثیر قرار می‌دهد چراکه این شرایط عمدتاً از سوی نیروهای بین‌المللی ایجاد می‌شوند؛ از سوی دیگر، دولتها به علت نیاز به ارتباط با پی‌آمدهای داخلی این نیروهای بین‌المللی، به تقویت فعالیت‌هایشان دعوت خواهند شد.

ت - اهمیت بازار به مثاله نهاد مبادله، بدون تردید افزایش قابل توجهی خواهد یافت. سه دسته نیرو در این جهت عمل می‌کنند: ۱- بین‌المللی کردن فراینده بازارها، ضرورتاً در اقتصادهای داخلی ملل، صرف‌نظر از اصول سازمانی شان، رسوخ یافته، منجر به «بازاری کردن» اقتصاد آنها می‌شود؛ ۲) روندهای مستمر به سوی عدم انتظارات و خصوصی سازی در اقتصاد کشورهای غربی؛ و ۳) روندهای معطوف به عدم اداره اقتصاد به نفع اصول بازار در اقتصاد کشورهای سوسیالیستی. بنایه دلایل پیشنهادی در دو نکته نخست، حتی اگر این اصل بازار افزایش بیابد، دولت به‌طور جدی کنار گذاشته خواهد شد.

درثانی، تمایل همه گیر و یکسان جوامع همانا تبدیل توصیفهای خود به مطلقات مقدس است. خود - وصفگریهای جوامع، به صورت طبیعی، درست و اخلاقی، تجسم مادی می‌یابند و بدین ترتیب، جوامعی که دارای چنین باورهایی هستند، با تفاسیر دیگر برخورد منفی می‌کنند. یکی از نتایج تمایل جوامع به ازدواج، مجازات و احترام است، چنانکه جوامع بدععت گذار نیز چنین بدیلهایی را پرورش می‌دهند. بخش اعظم تاریخ فرهنگ‌های انسانی، تاریخ نایر دیاری است و فقط اخیراً اصل بر دیاری در تاریخ پیدا شده، رسمیت یافته و ظرفیت مثبتی یافته است. این تمایل به مطلق کردن خود - وصفگری در نظامهای خودکامه، مانع اساسی بر سر راه اشاعه و بین‌المللی کردن معرفت و وفاق درباره آن است.

### روندهای جهانی معاصر و پیشبردشان بر شیوه‌های علمی تفکر درباره جامعه

در بخش قبلی، با مروری بر ضرورتهای نظریه نوسازی، به برخی از دامهای فکری که این نظریه با آنها رویه رو بود، اشاره کردیم. بدون اتخاذ تغییر «همگرایی» قوی از این نظریه، احتمال دارد کشورهایی که خود را تسلیم توسعه اقتصادی و فرایندهای وابسته به تغییر شکل اجتماعی می‌کنند - با توجه به این‌که آیا واقعاً کشوری از بخشی از این تسلیم پذیری می‌تواند بگیرید؟ - در نظر گرفتن تغییرات اجتماعی و مسائل اجتماعی، شاهد اشتراکات ویژه‌ای باشند. از جمله این روندها عبارتند از:

الف - میل به بهبود بهروری اقتصادی و ترقی مادی، همه ملل را تحت تأثیر قرار می‌دهد و تلاشهایی صورت می‌گیرد که درجات مختلفی از موفقیت را در پی داشته، اقتصادهایشان را عقلایی و نظامیافته می‌کند.

ب - روندهای طولانی به سوی تفاوت‌گذاری یک جامعه، در طول قرنها پیشرفت، معکوس خواهد شد. این روند با پیچیدگی فراینده به ایجاد مسائل یکپارچگی جامعه و افزایش نقش عوامل ترکیبی، از جمله حکومت ادامه خواهد داد. کارکردهای دولت از جمله رفاه، اداره امور و درگیر شدن در اقتصاد، کنار گذارده خواهد شد. بهمین دلیل، به قول «هابر ماس» (۱۹۷۵) مجموعه بزرگ عقلانی - دولتی - اداری به پیشرفت خود ادامه خواهد داد، هرچند که آدمی می‌تواند به اعتبار ادعاهای پدیدهای اش، با توجه به آثارش بر شرایط انسانی، اطمینان کمتری داشته باشد.

پ - روند معطوف به بین‌المللی کردن فراینده تولید، تجارت، مهاجرت و سفر - که همگی در ایجاد وابستگی متقابل فراینده ملل مؤثرند - ادامه خواهد داشت. این روند با توجه به دولتهای ملی، نتیجه متناقضی رابه‌دست خواهد داد: از یک سو حکومتها و دولتها به از دست دادن کنترل مستقیم بر شرایطی سوق خواهند یافت که اقتصاد و جوامع آنها را تحت تأثیر قرار می‌دهد چراکه این شرایط عمدتاً از سوی نیروهای بین‌المللی ایجاد می‌شوند؛ از سوی دیگر، دولتها به علت نیاز به ارتباط با پی‌آمدهای داخلی این نیروهای بین‌المللی، به تقویت فعالیت‌هایشان دعوت خواهند شد.

ت - اهمیت بازار به مثاله نهاد مبادله، بدون تردید افزایش قابل توجهی خواهد یافت. سه دسته نیرو در این جهت عمل می‌کنند: ۱- بین‌المللی کردن فراینده بازارها، ضرورتاً در اقتصادهای داخلی ملل، صرف‌نظر از اصول سازمانی شان، رسوخ یافته، منجر به «بازاری کردن» اقتصاد آنها می‌شود؛ ۲) روندهای مستمر به سوی عدم انتظارات و خصوصی سازی در اقتصاد کشورهای غربی؛ و ۳) روندهای معطوف به عدم اداره اقتصاد به نفع اصول بازار در اقتصاد کشورهای سوسیالیستی. بنایه دلایل پیشنهادی در دو نکته نخست، حتی اگر این اصل بازار افزایش بیابد، دولت به‌طور جدی کنار گذاشته خواهد شد.

فرهنگی درونی سبب ایجاد برخی «مسائل» فرهنگی (از قبیل مسائل فن‌سالاری فرهنگی، ضدفرهنگها، عدم برداری و ستیره فرهنگی) می‌شود که همه ملل با آن مواجهند. این اشتراک مسائل سبب ایجاد اشتراک وسیع‌تری در جست‌وجو برای راه حلها و تعلق بیشتر و امامگیری از معرفت مورد استفاده در حل مسائل در جوامع دیگر می‌گردد. (۲) گوناگونی فرهنگی درونی بیشتر، میل به استطوره‌زدایی و عینی‌زدایی ارزش‌های فرهنگی موروثی دارد. این ارزش‌ها تحت رقابت و ترس از پنداشتها و ارزش‌های «جدید»، به موضوعات پرمسئله‌ای برای جامعه تبدیل می‌شوند تا این‌که اصول مسلم قلمداد گردد. این شرایط، وسیله‌نشیونیکی به گسترش تفکر دانش اجتماعی را فراهم می‌نمایند.

## زیرساختهای کمک‌کننده در بین‌المللی کردن علوم اجتماعی: تحقیق و تسهیلات مبادله

شرط ضروری و تسهیل‌کننده بین‌المللی کردن تحقیق، وجود نظم و ساختاری است که منضم ارتیاطات، یادگیری، طراحی و اجرای تحقیق در میان دانشمندان ملل مختلف باشد. سازوکارهای مورد نظر در اینجا عبارتند از آشنا ساختن دانشجویان و دانشمندان با ایده‌ها، ستهای فکری (از جمله رفتاری) و فرهنگ جوامع دیگر، تولید معرفت از سوی دانشمندان ستهای گوناگونی که با مسائل فکری مشترکی رو به رو هستند و گسترش بین‌المللی نتایج تحقیق. نمونه‌های زیر مصاديق این زیرساختها هستند:

۱- انجمنهای بین‌المللی دانش‌پژوهی از قبیل انجمن بین‌المللی اقتصاد و انجمن بین‌المللی علوم سیاسی. این انجمنها مباری آشکاری برای بین‌المللی کردن معرفت هستند، ولی اثربخشی آنها به واسطه بودجه‌های کم، نشتهای اندک و تمایل برخی از آنها به تجربه انواع مشابه بخش‌بذری ملی و منطقه‌ای دست‌آور سازمان ملل متعدد، کاسته می‌شود. اغلب کارهای مولد درون این انجمنها، پژوهش‌هایی ملی است که دانشجویان خارجی انجام می‌دهند.

۲- ساختهای تحقیقاتی سایر سازمانهای بین‌المللی از قبیل یونسکو و سازمان توسعه و همکاری اقتصادی (OECD).

۳- سازمانهای تحقیقاتی که آشکارا در خدمت اجرای تحقیقات بین‌المللی نظیر بررسی پیمایشی هستند.

۴- نظام کوچک مبادله برای اعضای هیئت علمی و دانشجویان که نوعاً از طریق دانشگاهها و دانشکده‌های کشورهای گوناگون تشکیل می‌یابند.

تأثیر کار در این زیربنایها بر اشاعة بین‌المللی معرفت علوم اجتماعی روشن است: این کار عمل اشاعه را تسهیل می‌سازد. ولی معلوم نیست که چنین کار بین‌المللی‌ای بتواند توسعه نظریه عام مشترک یا وفاق درباره معرفت علوم اجتماعی را تسهیل کند. آمیزش بین‌المللی از طریق مبادله و همکاری همواره متضمن آمیزشی دوگانه است: یکی تمایل به تقدير عشق و تفکر و دیگری

ث - فناوریهای جدید به خصوص فناوریهای اطلاعاتی با رشد بیشتر بهره‌وری - با نرخهای متفاوت - و غلبه بخش خدمات و اوقات فراغت، همچنان به رشد خود ادامه خواهد داد.

ج - همراه با شیوه‌های پیچیده تعیین شده و در کنار این تغییرات، «بین‌المللی کردن» خاص مسائل اجتماعی نیز - همچون عمومیت یافتن تراکم شهری و آلودگی، جرایم، میزان طلاق و توریسم جنسی - ادامه خواهد یافت.

تمامی این مشاهدات بدین معنا هستند که این جوامع از حیث موارد فوق بدرغم دوام و حتی احیای خصوصیات فرهنگی ملی، منطقه‌ای و محلی، شباهت بیشتری به یکدیگر خواهد یافت. این وضع تا زمانی که وجود دارد، موجب گسترش و تحکیم پایه معرفتی مشترک - پایه معرفتی علوم اجتماعی - می‌شود تا با این مسائل مشترک سروکار یابد. مثالی می‌زنیم؛ اگر روندهای معطوف به خصوصی سازی، آزادی و عدم انتظار - آن‌چنانکه در کشورهایی مثل لهستان شروع شده - ادامه یابند، اصول علم اقتصاد همان‌طور که در اقتصاد بازارهای غربی توسعه یافته است، برای آن اقتصادها بهتر کاربرد خواهد یافت تا آنچه بیشتر صورت می‌گرفت؛ یعنی، زمانی که آنها در گذشته سویا لیستی خود، بهشدت بر پایه اصول غیربازاری اداره می‌شدند. مثال دیگر می‌زنیم؛ همین‌که جرم، فساد و سوءاستفاده در خیابان‌ها و سایر مسائل اجتماعی توأم با آزادی سیاسی، رشد شهرها، توریسم فزاینده و نظارت کمتر پلیس عمومیت می‌یابند (چنانکه براساس گزارش‌ها در مسکو و دیگر شهرهای بزرگ کشورهای اروپایی شرقی رخ داده است)، معرفت ایجاد شده در زمینه‌های جرم‌شناسی و انحرافات برای رهبران سیاسی و اجتماعی آن کشورها جذبیت بیشتری خواهد یافت. اینک، از این مثال‌ها نتیجه کلی می‌گیریم: تا زمانی که روندهای اجتماعی و اقتصادی در جهان تشهیات بیشتری در ساختارها و مسائل اجتماعی ملل جهان می‌یابند، معرفت مربوط به شناخت و اصلاح این پدیده‌ها نیز میل به تشهیات بیشتری نسبت به گذشته پیدا می‌کند. در نتیجه، فشارهای متنهی به اشاعة بین‌المللی معرفت علمی - اجتماعی افزایش خواهد داشت.

به پی‌آمد دیگر بین‌المللی کردن فرهنگ از طریق تلویزیون و مکتبات نیز باید اشاره کرد. این فرایند، میل به ایجاد شباهت بیشتر یا - چنانکه انتقادهای غیردوستانه این فرایند مدعی اند، امریکایی تر کردن بیشتر - در فرهنگهای جهان دارد. این مشخصه عموماً دقیق است. بهره‌حال از دید کشورهای خاص موردنظر، این رسوخ فرهنگهای خارجی یا فرهنگ جدید جهانی منجر به افزایش گوناگونی فرهنگهای درونزای خودی می‌گردد: پنداشتها، ارزش‌ها و اولویت‌های جدید در کنار فرهنگهای سنتی درون جوامع به شیوه خودشان عمل می‌کنند. این گوناگونی فراینده فرهنگی در جوامع خاص به دو دلیل مختلف موجب گسترش معرفت علوم اجتماعی می‌گردد: ۱) همچون روندهای دیگر، روند معطوف به گوناگونی

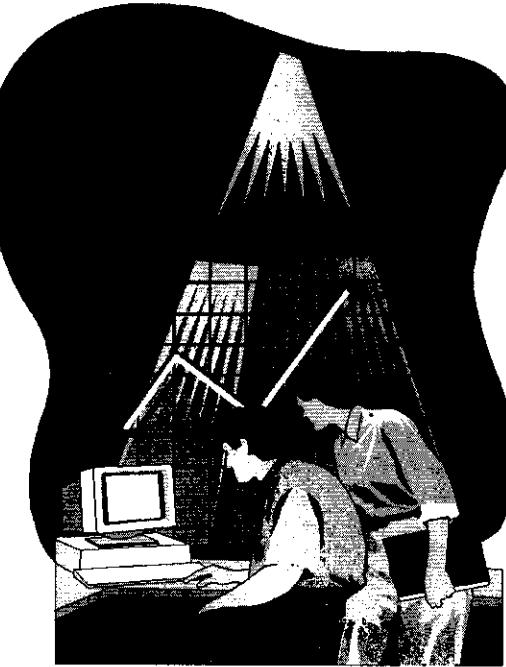
«کوپرینیک»، «گالیله» و «داروین» که کشفیات هریک از آنها در تضاد مستقیم با جهان‌شناسی‌های دینی بود. تاریخ علوم طبیعی نیز تاریخ فتوح خاص خودش بوده است که عمدتاً از طریق قدرت تشریحی که آنها بدان دست یافته‌اند و از طریق کاربردهای عملی آنها و سقوط قدرت نهادها (از جمله کلیسا) و منافع رقیب حاصل شده است. به‌حال، چنین مبارزه‌هایی هنوز هم آشکارند: مانند مخالفت سیاست با [علم] رُتنیک (مندل) در طی دھه‌های طولانی در اتحاد جماهیر شوروی، تخاصم آفرینشگرانه موجود با زیست‌شناسی تکاملی علمی و رد گسترده پژوهشکی غرب در بسیاری از مناطق و همین‌طور غرب - مثلاً توسط دانشمندان مسیحی، گروههای روحانی و افرادی مثل «ایوان ایلیچ».

در دنیای معاصر، علوم اجتماعی همواره درگیر این نوع مبارزه‌هاست. این مبارزه‌ها در علوم اجتماعی به چند دلیل فشرده‌تر و گستردتر از علوم طبیعی‌اند: (الف) علوم اجتماعی حدیدتر از علوم طبیعی‌اند ب) به جز چند استثناء، نتایج نظری و تجربی چندان ابطال پذیر نیستند و از دیدگاه عملی بهوضوح مفید نبوده‌اند، پ) علوم اجتماعی در مقایسه با علوم طبیعی، شاهد تنوع و ناسازگاری داخلی بیشتری در تعاملی اصول بنیادی بوده است، ت) عوامل اجرایی علوم اجتماعی آن چنانکه علمای علوم طبیعی و پژوهشکی به منزلت اجتماعی ثابتی دست یافته‌اند، این منزلت را ندارند. بنابراین همه این دلایل، علوم اجتماعی در تهدیدهایش نسبت به سایر جهان‌نگریها چندان انعطاف‌پذیر نبوده، جدل‌های مربوط به اعتبار، افاده‌باوری و خطراتش مشهودتر و پویاتر است.

تمایلات و خواسته‌های فرهنگی و ایدئولوژیک و نیز شعور عامه (عقل سالم) همواره در معرض تهدیدات علوم اجتماعی قرار داشته‌اند، چراکه حداقل این دو جایگزین‌های رقیب یکدیگر بهشمار می‌روند. به‌حال، از این لحاظ، بسیاری از علوم اجتماعی به صور گوناگون زیر از یکدیگر متفاوتند.

۱- شاید کمترین تهدید علوم اجتماعی معاصر (به رغم گذشته پیر مناقشه‌اش به منزله «علم ملاو اور» غرب)، علم اقتصاد رسمی باشد که عمدتاً به دلیل نیاز روزافزون حکومتهاي ملی به اقتصاددانان و توصیه‌های اقتصادی است، به خصوص زمانی که آنها درگیر بی‌ثباتی بازارهای بین‌المللی جهان و بسیاری ناشی از پژوهش‌های داخلی خودشان می‌شوند.

۲- اصول روان‌شناسی نسبت به سایر علوم اجتماعی دارای کمترین تهدید و تأثیر مغرب بر نیروی ایدئولوژیک است، زیرا این علم بر افراد به متابه اهداف مطالعه و خاستگاه مسائل تمکن کر دارد. این وضعیت، تمکن روان‌شناسی بر نهادهای اجتماعی و نظامهای اجتماعی را تضعیف می‌کند. با این وصف، باید فراموش کرد که چالش جهانی موجود با ورود روان‌کاویان هوادار «فروید» در عصر ویکتوریا و خصوصی طولانی برخی حکومتهای مارکسیستی با روان‌کاوی و روان‌شناسی اجتماعی غرب تسریع یافت.



تمایل به تقویت عقاید قلبی از پیش موجود. هیچ دلیلی وجود ندارد که پذیریم تحقیقات متینی بر همکاری بین المللی موجود برخی از آثار ترکیبی یکسان نخواهد شد. بالاخره در پایان شاهد این خواهیم بود که تمایل چنین معرفتی در زمینه‌های ملی و منطقه‌ای که معرف نب وهای متنقابل قوی برای همگن‌سازی بین المللی است، باید منطقی، همسان یا تحریف شود.

## نیروهای بازدارنده بین‌المللی کردن معرفت علوم اجتماعی

ویژگی سیاسی و فرهنگی این معرفت در آغاز این بحث، به این نکته اشاره می‌کنم که جوامع درباره خودشان به ایجاد نقش و معرفت پرداخته و در عین حال، آن معرفت را در درون نظامهای مطلق و اصول و حقایق مقدس نگهداشتند، با تفاسیر فکری و اعتقادی رقیب یا جانشین مخالفت می‌کنند.

تمایل برای تقدس بخشیدن تا درون دیدگاههای طبیعت و جامعه نیز پیش می‌رود؛ در نتیجه، تاریخ علوم اجتماعی، تاریخ مبارزه مداوم میان جهان‌بینی علمی (با همه تووعاتش) و دیدگاههای مذهبی و فرهنگی طبیعت است. واضح ترین این نمونه‌ها عبارتند از ایستادگی مذهبی در برابر دیدگاههای غولهای تاریخی چون

دانشگاهی در دانشکده‌ها، دانشگاهها، نهادهای تحقیقاتی و فرهنگستان‌ها، خود را به نمایش می‌گذارند.

قطب منفی این امر نیز که در آن واحد، دارای منافع وسیع‌تری برای ماست، به شکل‌های مختلفی خود را عرضه می‌کند:

۱- «انتشارات سومه» درباره جامعه‌شناسی در بریتانیای کبیر که مثلاً در رسانه‌های جمعی تحت عنوان احمقانه، مستلزم‌دار، افراطی و ضدفرهنگی و اجبار ناخوشایند چسبی، در قالبی مسخره مطرح می‌شود.

۲- غلبان پرشور احساسات منفی عموم مردم مثلاً در آگاهی از گناهکار بودن «جان هنیشلی»، عامل سومه‌قصد علیه «جان رونالد ریگان» - رئیس جمهور ایالات متحده - «دان وایت»، عامل سومه‌قصد «هاروی میلک» و «جرج ماسکان» در سانفرانسیسکو (که هر دو دارای زمینه‌ها و علامت‌روان‌پژوهشکی بودند).

۳- انتقاد از بنگاه‌هایی که مورد حمایت قرار می‌گیرند، مثل جایزه «تن پوش طلایی» که به دست «ویلیام پروکسمایر» - نماینده مجلس سنا - به کام‌همیت ترین قسمت تحقیقات علوم اجتماعی انجام‌شده دولت فدرال اعطا شد؛ یا هجوم «رونالد ریگان» و «دیوید استاکن» به علوم اجتماعی در اوایل دهه ۱۹۸۰ تحت عنوان علمی بی‌فایده برای مدیریت عمومی کشور.

۴- کنار گذاشتن یا بدلنمایردن حداقل در زمینه‌های ایدئولوژیک، مانند نگرش عجلانه و خصم‌مانه به نظریه‌های «کارل مارکس» در علوم اجتماعی امریکایی در طول سالهای شکل‌یابی در اوخر سده نوزدهم و اوایل سده بیستم؛ یا تهاجمات ایدئولوژیک دولتهای سوسیالیستی و کمونیستی به اجتماعات علمی دریاره «علوم اجتماعی بورژوازی» در طول دهه‌ای متتمدی.

۵- رکود سیاسی کامل، از جمله ممانعت از طرح موضوعاتی در دانشگاهها و سایر نهادهای دانشگاهی و مجازات دانشمندان علوم اجتماعی که از نظر ایدئولوژیک مورد قبول نیستند. مثالهای بارزتری نیز در عصر «استالین» و «برنوف» در شوروی، انقلاب فرهنگی در جین و سالهای رکود و خفقان در آرژانتین و بربیل وجود دارد.

مزومات این بی‌تعادلی (دو سوگرایی) ملى نسبت به علوم اجتماعی و رفتاری نیز دیدگاه بین‌المللی کردن معرفت را اساساً منفی می‌پنداشد.

### انطباق‌گزینشی و تحمل در فرایند گذار

زمانی که معرفت علوم اجتماعی در بین مرزها به جریان می‌افتد، بهندرت اصالت خود را حفظ می‌کند و نوعاً در این فرایند دگوگون می‌شود. عوامل تعیین این فرایند سه چیز هستند: ۱) توقف ناشی از خصلت تهدیدکننده معرفت، ۲) اولویتهای ترجیحی و انتخابی مخاطبان، و ۳) استنباط‌گزینشی سودمندی یا ارتباط این معرفت در اینجا سه مثال از فرایندگزینش ترجیحی و تحمل ارائه می‌گردد:

۳- تهدید انسان‌شناسی و قوم‌نگاری علیه نظم و انتظام اجتماعی و فرهنگی نیز از نظر تاریخی به این واقعیت تقلیل می‌باشد که این دو بر نیروهای خارجی متفاوت و بیگانه‌ای متمرکز بوده‌اند. به همین ترتیب، چنین معرفتی دارای قابلیت تمجید و تحریک‌آمیزی بخشی از چیزهایی است که با فرهنگ و نهادهای داخلی بیگانه‌اند (اسطورة «برده نجیب» روسو و سایر متفکران عصر روشنگری در سده هجدهم، نمونه‌های قابل مطالعه‌اند). علاوه بر این، ایدئولوژیهای برگرفته از نظریه انسان‌شناسی، همچون نسیگرایی فرهنگی، تحت فشار تهدیدهای طبیعی تمامی نماینده‌گان فرهنگی ای هستند که در هرگونه نگرش جهانی و ارزشهای وابسته رخته می‌کنند.

۴- در اصل، تاریخ از نوع یکسانی از فاصله بانهادهای کنونی و عیب‌جوییهایش بهره‌مند است، ولی در عمل، این موضوع چندان پذیرفتی نیست. تمامی فرهنگها نوع خاصی از تاریخ خودشان (شامل اسطوره‌های اصیل، فرسته‌ای ایجاد انقلاب در جوامع فرانسوی، امریکایی و مکزیکی) را دارند و هر تلاشی برای نگارش تاریخ برخلاف این پیشینه، اختلاف‌برانگیز خواهد شد.

۵- به دلایل خاص تاریخی، جامعه‌شناسی را شاید بتوان نقادانه‌ترین و تهدیدآمیزترین شاخه علوم اجتماعی تلقی کرد. خاستگاه نظری این شهرت نیز درستهای انتقادی اندیشه اجتماعی غربی (مارکس، وبر و زیمل) و اصلاح طلبی امریکایی ریشه دارد. این وجهه جامعه‌شناسی عمدتاً بر سیاری از نهادهایی (از قبیل دین و خانواده) که جنبه تقدس آمیزی دارند و همچنین بر سایر مفاهیمی (همچون طبقه و نابرابری) که در معرض تضاد عمیق اجتماعی هستند، سایه افکنده است. همه این عوامل به نوعی بی‌وزنی یا بی‌تعادلی (دو سوگرایی) اجتماعی (social ambivalence) بسیار گسترده در بیان سیاسی جامعه‌شناسی منجر می‌گردند.

۶- دانش سیاسی نیز هرچند در اصل از دیدگاه جامعه‌شناسی، نقدی بر نهادهای اجتماعی است (علم سیاست همواره دارای بعدی از تقدس بوده است) ولی در عمل چنین وضعیتی نداشته است. دلایل تاریخی این امر کاملاً روشن نیستند، ولی حداقل یک دلیل آن، تمايل دانشمندان علوم سیاسی به ارائه هویت مثبت به افراد دارای قدرت (و همچنین نهادهای سیاسی وابسته‌ای) است که آنها بررسی می‌کنند و این امر به کاهش موج انتقادات آنان منجر می‌گردد.

از این پنداشتها، چنین برمی‌آید که هرکسی از علوم اجتماعی با قدری بی‌وزنی، مورد عنایت قرار خواهد گرفت (یعنی وزن و تعادل بین هجوم به ابعاد روش‌بینی و جواب اصلاحی یا عملی احتمالی اش از یکسو و کیفیت تهدیدآمیزش از سوی دیگر). قطب مثبت این امر در بهکارگیری، رایزنی و مصاحبه با دانشمندان علوم اجتماعی و رفتاری در حکم «کارشناس» در معنای گسترده‌اش، و در بهرسمیت درآوردن خشک این زمینه‌ها به منزله موضوعهای

## ۱. جایگاه پسندیده روش‌شناسی

دلایل متعددی برای این پیشنهاد وجود دارد که بین المللی کردن روش‌شناسی علوم اجتماعی (از قبیل تکنیکهای اندازه‌گیری، طرحهای تحقیقاتی و شیوه‌های آماری تحلیل داده‌ها) برای تأثیرگذاری آسانتر و گسترده‌تر از اشاعه معرفت صرف است. اولین دلیل، نیاز مشترک و روزافروز دولتها به دانستن مطالبی درباره داده‌های اجتماعی و ارزیابی معانی آنهاست. به یک تعییر، این نیاز، محصول ثانوی فرایند نوسازی است. همان‌طور که ذکر شد، پیچیدگی اجتماعی توأم با توسعه اجتماعی-اقتصادی (و بین المللی کردن) سبب ایجاد دامنه معنی از بی‌ثباتیهای بالقوه و بالفعل و مسائل اجتماعی می‌گردد.

علاوه بر این، دولتها درگیر در فرایند نوسازی همانند جوامع نوین و فرانوین، علاوه‌مند به کاستن شدت بی‌ثباتی و مسائل اجتماعی و همچنین آثار واقعی هستند که موجب ناخشنودی و اعتراضاتی شده و از نظر سیاسی آنها را تهدید می‌کند.

دومین محرك بین المللی کردن روش‌شناسی با فرایند نوسازی و ارزش‌های موجود آن مرتبط است. از میان موارد گوناگون، نوسازی متمکی بر کاربرد علم در تولید اقتصادی و سایر فعالیت‌ها و به نوبه خود، علم نیز همچون دستمایه‌ای برای فرایند انقلابی مورد توجه بوده است. از آن جا که تلاش کشورها برای بهبود وضعیت خودشان دارای بخشی «علمی» است (که اغلب به طور یکسان عمل می‌کند)، بنابراین انعطاف‌پذیری علمی، مبنای برای مشروعیت‌دهی به دعاوی و منابع گروههای مختلف شده، نمایش انعطاف‌پذیری روش‌شناسخنی نیز بخشی از این دعاوی تلقی می‌شود. چنین شرایطی به ایجاد فضای اجرایی خاصی برای اشاعه «بهترین و جدیدترین» تکنیکهای روش‌شناسخنی در همه علوم منجر می‌گردد.

دلیل سوم برای گسترش آسانتر روش‌شناسی، بهشت به بی‌تعادلی سیاسی نسبت به علوم اجتماعی وابسته است. آنچه ممکن است تبعات منفی و طولانی مدت کاربرد روش‌شناسی علمی با توجه به شرایط اجتماعی (از قبیل طرح مسائل اجتماعی ناخوشایندی همچون جرم، بی‌کاری یا بی‌خانمانی) تلقی شود، در واقع بیش از آنکه تهدیدکننده حیات فکری علوم اجتماعی و متعلقات سیاسی و اخلاقی اش باشد، هدایت کننده و تحریر آفرین است.

روش‌های مطالعه اجتماعی به‌منظور انگشت گذاردن بر موضوعی خاص، بیشتر از آنکه تهدیدکننده باشند، حیات بخش هستند. این روش‌ها در قالب غیرسیاسی «عینیت»، «بی‌ارزشی» و «بی‌طرفی» آسانتر پوشش داده می‌شوند تا این‌که مدعی شناخت و ارزیابی درباره نهادهای اجتماعی و فرهنگی باشند.

علاوه بر این، در جوامعی که علوم اجتماعی حضور دشوارتری داشته است (به طور مشخص کشورهایی مثل شوروی و اروپای شرقی) یکی از سازگاریهای دانشمندان علوم اجتماعی، تعریف کارشان بهمثابه «منطق»، «روش‌شناسی» و «مهندسی اجتماعی» بود

## ۲. وام‌گیری گزینشی

از آن‌جاکه جوامع مختلف دارای نقاط آسیب‌پذیر متفاوتی نسبت به معرفت بالقوه حساس هستند، در مقابل اخذ عناصر مختلفی از معرفت علوم اجتماعی مقاومت کرده، مانع از گسترش آن می‌شوند. بازترین نمونه در این خصوص، دو تکه کردن طولانی مدت عرصه علم اقتصاد (وتا حدی علوم سیاسی) به «غربی یا بورژوازی» از یکسو «او سو سیالیست یا مارکسیست» از سوی دیگر است ( تقسیم‌بندی ای که هم توسط القاتان فکری و سیاسی علم‌گرایان و هم ذهنی جنگ سرد تقویت شده است). با این حال، در همین زمینه، مقدار معنی از اقتباس یا وام‌گیری گزینشی به‌چشم می‌خورد. مثلاً در دهه‌های ۶۰ و ۷۰ تعدادی از رهبران سیاسی و اقتصاددانان شوریوی بهره شایانی از نظریه اقتصادی امریکایی معروف به «تحلیل داده - ستانده» برداشته که با نامه «اوسلی لوتنتیف» همراه بود. مسیر اصلی این نظریه در برگیرنده تحلیل نظام یافته جریان منابع و تولیدات در بین بخش‌های اقتصادی بود. طرفاها شوریوی به این موضوع به‌متابه مسیر تحلیلی که با مستله هماهنگی در اقتصاد هدایتی‌شان مرتبط بود، علاقه‌مند بودند. باید اذعان داشت تحلیل داده - ستانده، اصلی‌ترین محور اقتصاد «غربی» در آن زمان بود و طرفاها شوریوی نیز اغلب محورهای دیگر اقتصاد کشورهای غربی راکه با بازار در ارتباط بودند، به عاریت نگرفتند (بلکه با آنها در تضاد آشی ناپذیر بودند).

## ۳. سازگاری والقای معرفت

شكل عمومی انتشار رسمی در مستعمرات قبلی جهان (از قبیل نظامهای حقوقی، احزاب سیاسی، نظامهای خدمات شهری و اتحادیه‌های صنفی) متفاوت از جوامع امروزی بوده است. ولی این تفاوت نوعاً شکلی را تصویر می‌بخشد که متفاوت از شکل جامعه‌ای است که اشکال مذکور در آن پذید آمده‌اند. شناسایی سیاست قبیله‌ای در صنوف افریقایی که عموماً براساس الگوی بریتانیایی به وجود آمده است، مثالی بارز در این زمینه است. دو مثال دیگر در این زمینه کافی خواهد بود. به جایه‌جایی گزینش نظریه و عمل روان‌کاوی قبل‌آشارة شد. یکی از جالبترین ویژگیهای اخذ روان‌کاوی «فروید» در ایالات متحده این بود که این کشور (بدینی) «مربوط به شخص و تمدنی راکه قواعد نظری «فروید» تشکیل می‌داد، نادیده انجکش. روان‌کاوی در حیطه روان‌شناسی امریکایی بر دیدگاه خوشبینانه‌تر «آقایی بالفعل» تأکید داشت، امری

دانشمندان کشورهای مختلف به این معتقدند که نگارش به انگلیسی برای دست‌یابی به متزلت بین‌المللی بسیار حائز اهمیت است (نه تنها در بین کشورهای کوچک بلکه بین ممالک بزرگی مثل آلمان نیز این نقی و وجود دارد). اینکه همایشهای بین‌المللی نیز غالباً بجزیان انگلیسی برگزار می‌شوند، حتی اگر زبانهای «رسمی» دیگری نیز به رسمیت شناخته شده باشند. در مؤسسه بین‌المللی جامعه‌شناسی که من در آن اشتغال دارم، زبان رسمی مطابق آنچه در اوخر دهه ۱۹۴۰، زمان تأسیس این مؤسسه روی داد، انگلیسی و فرانسوی است. بیش از نود درصد ارتباطات رسمی، معارفه‌ها و مباحثت به انگلیسی صورت می‌گیرند. در صورتی که این فرایند عمومیت یابد، این احتمال افزایش می‌یابد که در آینده نیز حفظ شود؛ زیرا دانشمندان در یادگیری زبان انگلیسی سرمایه‌گذاری می‌کنند و می‌دانند که تکلم و تسلط به این زبان برای به حداقل رسانیدن قابلیت خودشان جهت درک و ارتباط عمومی مناسب است.

بته این پدیده عاری از پیچیدگی نیز نیست. جامعه‌شناسان فرانسوی زبان از سیطره انگلیسی خشمگین هستند و یک گروه‌بندی آزاد به نام «جامعه‌شناسان فرانسوی زبان» تشکیل داده‌اند. در دهه گذشته زمانی که دو کنگره از همایشهای جهانی جامعه‌شناسی در شهرهای اسپانیایی زبان (مکزیکو و مادرید) برگزار شد، جنبشی برای مطرح ساختن زبان اسپانیایی به متابه زبان رسمی دیگر این مؤسسه جان گرفت و احتمالاً موفق نیز شد، حتی اگر پیروزی اش را عمدتاً نهادنده محسب کنیم. می‌توان احتمال داد که در آینده جنبشی همایشهای مشابهی نیز در دفاع از جامعه‌شناسان آلمانی، روسی و چینی زبان روی دهد و چنین تحرکاتی در صورت موقیت، جریانهای معکوسی را برای میل عمومی به توسعه زبان بین‌المللی مشترک در این زمینه تشکیل خواهد داد.

### موانع زیربنایی

همان‌گونه که در بالا اشاره شد، تلاش تسهیل‌کننده عمومی برای بین‌المللی کردن علوم اجتماعی در سازمانهای بین‌المللی تحقیقاتی، به تبادل طرحها و تنظیم مشارکت جریان فوق می‌پردازد. به همین ترتیب، موانع جغرافیایی، مالی و سیاسی به منظور اثربخشی این قابلیت زیربنایی نیز مورد عنایت بوده و بر مبنای این محدودیتها، باید به متزلة عوامل بازدارنده به آنها توجه شود. به هر حال، مهمتر از این محدودیتهای مثبت در این فعالیت بین‌المللی، این است که بزرگ‌ترین بخشن این فعالیت‌ها در علوم اجتماعی و رفتاری، خصلت «ملی» دارد. سازمانهای ملی از این حرکت، خواه به صورت عمومی یا به شکل خصوصی، حمایت مالی می‌کنند و در مؤسسات علمی آن را سازمان می‌دهند؛ اکثر افراد کارنامه شغلی خودشان را به کمک این گروه ملی از دانشمندان در زمینه تخصصی خود، به گوش مخاطبان اصلی می‌رسانند؛ و بخشن عمده جوابز و حیثیت علمی را نیز در درون مرزهای ملی اعطا می‌کنند (بته به جز استثنایی که در

که در «روان‌شناسی خود» یا «روان‌شناسی سازگاری» در روان‌کاری امریکایی‌ها نیز بر آن تأکید می‌شد. مثال دوم «نظریه وابستگی» است. این محصول فکری اصیل تعدادی از دانشمندان امریکایی لاتین درباره نویسازی، در دهه ۷۰ در ایالات متحده بسیار محبوب و مقبول بود، هر چند که به مشابهت با محورهای جدید تفسیر مارکسیستهای جدید در ایالات متحده نیز تعامل داشت. فرایندهای مضاعف و امگیری گزینشی و سازگاری یا القا، متضمن موانعی به منظور اشاعه قالبهای مشترک معرفت علوم اجتماعی است.

### زبان

مسئله بین‌المللی کردن بدون توجه به پدیده زبان جامعیت لازم را نخواهد داشت. تفاوت‌های زبانی دارای موانعی به منظور اشاعه معرفت علوم طبیعی هستند، ولی این امر تاحدی به دلیل بیان آن معرفت در قالب ریاضی و استفاده از اصطلاحات علمی معینی که در اغلب زبانها جای دارند و پیش‌اپیش قابل مطالعه‌اند و همچنین استفاده گسترده از انگلیسی به متزلة زبانی علمی، صورت می‌گیرد. علوم اجتماعی نسبت به تحول زبانهای مشترک یا آسان، چندان پیش نرفته است بدطوری که موقعیتش از دیدگاه بین‌المللی کردن معرفت، دشوارتر است.

تحول تاریخی اخیر در علوم اجتماعی اساساً در انگلستان، آلمان، فرانسه و باقداری تسامح در اسپانیا، ایتالیا و روسیه روی داده است. فعالیت‌های جاری نیز نهایتاً بر تمامی زبانهای نوشتاری جهان تأکید می‌کند. دانشمندان نمی‌توانند بر زبانهای عمدۀ‌ای که آثار اساسی به آن زبانها نوشته شده‌اند، مسلط شوند؛ حتی در کشورهایی (مثل هلند و اسرائیل) که آموزش چند زبانی، بخشن معمول نظام آموزشی را تشکیل می‌دهد. از این‌رو، با توجه به این که علوم اجتماعی به توسعه زبان مشترک و عمومی توفیق نیافته است، دانشمندان این علم نمی‌توانند خودشان را با تحقیق در گویش‌های دیگر مأمور کنند، بلکه از طریق زبان می‌توانند چنین کنند.

زبان انگلیسی تنها «زبان بین‌المللی» است که در علوم اجتماعی روبرو توسعه است. بخشن از دلیل این امر ناشی از دوره اخیر سلطه سیاسی بریتانیایی کبیر و ایالات متحده بر امور جهان و بخشن دیگر ناشی از انتقال سلطه بریتانیایی کبیر در تحولات اخیر علوم اجتماعی و رفتاری است. با این‌که نقش زبان انگلیسی نیز به صور مختلف در چالش است، ولی همچنان به عنوان زبان مشترک و روبرو شد باقی می‌ماند.

علاوه بر این، برگرداندن این فرایند به دلایل مختلف ممکن است مشکل باشد. دانشمندان برخی از ملل (از قبیل ژاپن، ایتالیا، و یونان) می‌توانند از چند ملیت مختلف با گویش‌های خاص خودشان با ملت‌ها گفت و گو کنند و سازگاری مورد نظرشان صحبت کردن با گویشی باشد که زبان بومی نیست، ولی طرفین می‌توانند ارتباط برقرار کنند. این زبان معمولاً همان زبان انگلیسی است. امروزه

سطح بین‌المللی، شناخته شده و فعالند و به افزایش مترلت منجر می‌گردد). بدین ترتیب، با تمامی منابع و انگیزه‌هایی که در خصلت ملی انباشته است، داشمندان و دانشجویان، هم به طور مستقیم و هم غیرمستقیم، به ایجاد محدوده‌ای بین‌المللی در نقاط عمده مباحث خود ترغیب می‌شوند.

## منابع و مأخذ

- GEERTZ, Clifford (1983) *Common Sense as Culture, in Local Knowledge: Further Essays in Interpretive Anthropology*. New York: Basic Books.
- GERSCHENKRON, Alexander (1965) *Economic Backwardness in Historical Perspective*. New York: Praeger.
- GOLD, Tom (1986) *State and Society in the Taiwan Miracle*. Armonk, NY: M.E. Sharpe.
- GOODE, William J. (1963) *World Revolution in Family Patterns*. Glencoe, IL: Free Press.
- GUSFIELD, Joseph R. (1967) *Tradition and Modernity: Misplaced Polarities in the study of social change*, American Journal of Sociology 72:351-62.
- HABERMAS, Jurgen (1975) *Legitimation crisis*. Boston: Bencon Press.
- HALEVY, Elie (1928) *The Growth of Philosophic Radicalism* (trans. Mary Morris with a preface by A.D. Lindsay). London: Faber and Faber.
- HERSKOVITS, McIville J. (1952) *Economic Anthropology*, Revised edn. New York: Alfred A. Knopf.
- ILLICH, Ivan (1976) *Limits to Medicine: Medical Nemesis, the Expropriation of Health*, London: Boyars.
- KERR, Clark, J. DUNLOP, F. HARBISON and W. MYER (1960) *Industriatism and Industrial Man*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- LERNER, Daniel (1964) *The Passing of Traditional Societies*. New York: Free Press.
- MALINOWSKI, Bronislaw (1922) *Argonauts of the Western Pacific*. London: Routledge and Kegan Paul.
- MARSHALL, T.H. (1950) *Citizenship and Social Class*. Cambridge: Cambridge University Press.
- MORGAN, Lewis Henry (1963) *Ancient Society*. Cleveland and New York: World Publishing Company. (Originally published 1877).
- POLANYI, Karl (1944) *The Great Transformation*. New York: Reinhart and Company.
- POLANYI, Karl, C. ARENSBERG and H. PEARSON (1957) *Trade and market in the Early Empires*. Glencoe, IL: Free Press.
- RADCLIFFE-BROWN, A.R. (1952) *Structure and Function in Primitive Society*. Glencoe, IL: Free Press.
- TOCUEVILLE, Alexis de (1987) *Democracy in America*. New York: Alfred A. Knopf (Originally published 1835).
- WALLERSTEIN, Immanuel (1974) *The Modern World-State: Capitalist Agriculture and the Origins of the European World Economy*. New York: Academic Press.
- BECKER, Gary S. (1976) *The Economic Approach to Human Behavior*. Chicago, IL: University of Chicago Press.
- BENDIX, Reinhard (1967) *Nation-Building and citizenship:studies of our changing social order*. New York: Wiley.
- BENEDICT, Ruth (1934) *Patterns of Culture*. Boston, MA: Houghton Mifflin.
- BOAS, Franz (1928) *Anthropology and Modern life*. New York: Norton.
- CARDOSO, fernando H. and E. FALLETO (1979) *Dependency and Development in Latin America* (trans. M.M. Urquidi). Berkeley, CA: University of California press.
- COLEMAN, James S. (1990) *Foundations of Social Theory*. Cambridge, MA: The Belknap press of harvard University Press.
- DALTON, George (ed.) (1967) *Trinal and Peasant Economies: Readings in Economic Anthropology*. garden City, NY: The Natural History Press.
- DORE, Ronald (1973) *British Factory, Japanese Factory: The Origins of National Diversity in Industrial Relations*. London: Allen and Unwin.
- ENGELS, Friedrich (1976) *The Condition of the Working Class in England*, edited with an Introduction by Victor Kiernan. Harmondsworth: Penguin. (Originally published 1845).
- EVANS, Peter (1979) *Dependent Development: The Alliance of Multinational, State and Local Capital in Brazil*. Princeton, NJ: Princeton University Press.
- FIRTH, Raymond (1966) *Malay Fishermen: Their Peasant Economy*, 3rd edn. London: Routledge and Kegan Paul.
- FIRTH, Raymond (1971) *Elements of Social Organization*, 3rd edn. London: Routledge and Kegan Paul.
- FRANK, Andre Gunder (1967) *Capitalism and Underdevelopment in Latin America*. New Yourk: Monthly Review Press.